

LAURENT MIGNARD  
**Duke**orchestra

# JAZZY POPPINS



*Spectacle musical participatif pour toute la famille  
Les chansons en français à partir de l'album « Duke Ellington Plays Mary Poppins »*

D'après le roman « Mary Poppins » de P.L. Travers et le film de Walt Disney

Pour tous publics à partir de 5 ans

Durée

- *jeune public : 55 mn en une partie*
- *tous publics : 75 mn en une partie*

Mise en scène de Hervé Devolder

*Molière du spectacle musical 2016 pour « Les Fiancés de Loches. »*

Musiques & paroles : Richard M. et Robert P. Sherman

Arrangements : Duke Ellington, Billy Strayhorn

Transcriptions et adaptation : Laurent Mignard

Décor : Francis Dufour

Costumes : Marie Gabrielle Gérémia

*Costumière à la Comédie Française*



[Voir la vidéo bande annonce](#)



sortie de l'album : mars 2018 - label Juste une Trace

[Ecouter l'album](#)

## La genèse

En 1934, Pamela Lyndon Travers publie son premier roman, Mary Poppins. Lorsque les filles de Walt Disney le supplient d'adapter au cinéma leur livre préféré, celui-ci leur fait une promesse qu'il mettra 20 ans à tenir ! En 1964, quelques jours après la sortie du film, Duke Ellington enregistre l'album "Duke Ellington plays Mary Poppins", encensé par le public et la critique. Le regard d'Ellington sur Mary Poppins n'ayant jamais été mis en scène, Laurent Mignard Duke Orchestra en propose une lecture originale. Les chansons en français font la part belle aux instruments solistes, les enfants découvrent le jazz et participent au spectacle, tandis que les adultes retrouvent avec candeur un univers qui a bercé leur enfance.



## L'adaptation

Perchés sur les toits de Londres, 15 jazzmen ramoneurs et leur chef d'orchestre rencontrent une nounou fort dépitée qui regrette de ne pas incarner la magie de la gouvernante de son enfance. Dans sa conversation avec le chef d'orchestre, Jeanne Banks revit les moments qu'elle a vécus auprès de Mary Poppins : le père George Banks absorbé par sa banque, la rédaction d'une petite annonce pour trouver une nouvelle gouvernante, l'arrivée de Mary, les premiers instants magiques, la promenade à la campagne, l'apprentissage d'un mot imprononçable, le fou rire chez l'Oncle Albert, la vieille femme aux oiseaux, la chanson et le ballet des ramoneurs ... jusqu'à l'épilogue par lequel Jeanne se rend compte qu'elle n'est pas la seule à avoir été guidée par une nounou extraordinaire. Nos vies sont pas écrites !



# La distribution



**Sophie Kaufmann**, comédienne chanteuse

**Fabien Ruiz**, claquettiste invité

**Laurent Mignard** Duke Orchestra, 16 musiciens

*Didier Desbois, Aurélie Tropez, Fred Couderc, Carl Schlosser, Philippe Chagne (saxes, clarinettes), Claude Egéa, Sylvain Gontard, Jérôme Etcheberry, Richard Blanchet (trompettes), Nicolas Grymonprez, Michaël Ballue, Jerry Edwards (trombones), Philippe Milanta (piano), Bruno Rousselet (contrebasse), Julie Saury (batterie), Laurent Mignard (direction-animation)*



# Commentaires

Magique - **Radio Classique**

Un enchantement - **TSF Jazz, Thierry Lebon**

Un conte musical à découvrir - **Télérama**

Une lecture discrètement philosophique et tout à fait percutante - **Politis**

Pour la 1ère fois les chansons en français sur des versions jazz - **La Terrasse**

Excellent concert en forme d'initiation au jazz pour toute la famille - **Télérama**

Sophie Kaufmann pétillante de charme et de fraîcheur - **Regards en Coulisse**

Fabulous ! - **Mercedes Ellington**



Sous le charme - Elisabeth C.

Très émouvant spectacle - Philippe Du P.

Super méga génial spectacle - Eric S.

Very impressed by your multiple talents - David T.

Merci pour ce petit bonbon musical acidulé - Nicolas L.

J'y étais avec ma petite Églantine (10 ans). Génial. Courez-y - Nicole B.

Bravo et merci pour ce spectacle. Les enfants répètent en chœur supercalifragilistocexpialidocious - Jacques C.

Bravo ! Un voyage musical où la musique nous emporte...

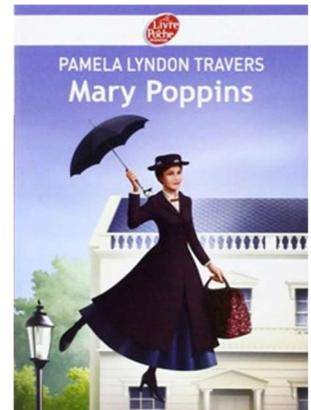
Mon ado de 15 ans a également adoré ! - Sabine P.

# Prolongements pédagogiques

Le spectacle « Jazzy Poppins » permet de nombreuses actions d'éducation, qui feront l'objet d'un dossier pédagogique à disposition des enseignants.

## Lecture

- Présentation de l'auteur Pamela Lyndon Travers
- Lecture de chapitres du roman « Mary Poppins » de Pamela Lyndon Travers



## Initiation au jazz

- Repères de l'histoire du jazz
- Qui est Duke Ellington ?
- L'orchestre et les instruments

## Chant

- apprentissage d'extraits des chansons / CD accompagnement jazz fourni.
  - o Chem cheminée
  - o Un morceau de sucre
  - o Quelle jolie promenade avec Mary
  - o Supercalifragilisticexpialidocious

## Jeu concours de rédaction

- analyse comparée des petites annonces rédigées par Mr Banks et par les enfants
- échanges
- rédaction d'une petite annonce en petits groupes



## Cinéma

- projection du film « Dans l'ombre de Mary » de John Lee Hancock (2013) avec Tom Hanks
- projection du film « Mary Poppins » de Walt Disney (1964) avec Julie Andrews

# Sophie Kaufmann

Comédienne, chanteuse



Sophie Kaufmann s'est formée auprès de Philippe Perrussel et Alain Hitier au conservatoire d'Art Dramatique du Centre de Paris puis à l'école du Théâtre National de Chaillot et auprès de Richard Cross et Sophie Delmas en comédie musicale.

Elle s'est fait remarquer au Théâtre du Rond Point (« Les Hommes Préhistoriques sont des Cons »), à l'ADC Théâtre de Cambridge et au Théâtre des Déchargeurs (« Landscape » et « Elle est Là », deux spectacles bilingues), ainsi que dans des comédies musicales tous publics : « Le petit Chaperon rock », « La reine blanche » ou encore « Blanche-Neige et moi » dont elle a écrit le scénario.

# Fabien Ruiz

Claquettiste

*Chorégraphe et coach claquettes du film aux 5 Oscars « The Artist ».*



Avec plus de 1800 représentations en France et à travers le monde Fabien RUIZ est considéré comme un véritable percussionniste. Sa musicalité et son sens de l'improvisation lui permettent de s'exprimer dans des domaines artistiques très variés. On a pu le voir dans plus de 60 émissions de télévision, de « Star Academy » à « Vivement Dimanche », en passant par le célèbre Show « Live with Kelly » sur la chaîne américaine ABC à l'issue de la cérémonie des OSCARS 2012 avec Jean Dujardin. Il a également participé à une quarantaine d'émissions de radios (France Inter, France Musique, France Culture, Europe 1, TSF JAZZ, etc). Il est l'un des seuls

claquettistes au monde à avoir interprété des œuvres de grands compositeurs de musique classique aux côtés de grands virtuoses comme Lord Yehudi Menuhin ou Patrice Fontanarosa. Depuis 1988, il a été accompagné par plus de 400 musiciens de jazz et a été programmé dans de nombreux clubs et festivals de jazz. En 2015, il est le claquettiste soliste du « Concert de Musique Sacrée de Duke Ellington » pour le « tour des cathédrales » avec Laurent Mignard Duke Orchestra. En tant que coach ou chorégraphe, il collabore avec de nombreux artistes : Jean Dujardin, Bérénice Béjo, Pascal Légitimus, Kev Adams, Shirley & Dino, Richard Anconina Patrick Timsit, Le Cirque du Soleil, Lio, Marc Jolivet, Michel Leeb et même... Liza MINELLI lors d'un Gala privé à Paris au PALACE, en 1990 ! Au cinéma, il est le chorégraphe de cinq longs-métrages : Mister V, The Artist, Stars 80, Ma Famille t'Adore Déjà, Stars 80 La Suite.

# Hervé Devolder

Metteur en scène

*Molière du spectacle musical 2016 pour « Les Fiancés de Loches. »*



Doté d'une solide formation musicale, Hervé Devolder se prend de passion pour le spectacle et se forme au conservatoire d'art dramatique de Tours puis de Paris, achevant sa formation par des cours de chant auprès de Yaël Benzaquen.

Auteur, compositeur, comédien, chanteur, metteur en scène et réalisateur, il fait ses débuts en 1990 avec Jean-Christian Fraiscinet, dans ZAP. Par la suite, il rafle toute une série de premiers prix dans des festivals d'humour : PAR HUMOUR POUR VOUS, FEYDEAU DE F à U et en 2000, L'HUMOUR AUX TROUSSES, petit cocktail de scènes signées Georges Feydeau, Charles Cros, Alphonse Allais, ou Georges

Courteline. Affectionnant particulièrement le théâtre qui « fait rire » il met en scène des pièces de Feydeau, Labiche, ou Dubillard, notamment au Festival d'Avignon, et réécrit les musiques oubliées de vaudevilles d'Eugène Labiche qu'il représente au Festival d'Avignon et en tournée. En 2001, il crée CHANCE au Théâtre Déjazet, dont il a signé le livret, la musique et la mise en scène. Un coup de maître avec plus de plus de 850 représentations (Paris et tournées) durant près de dix ans. Il présente ensuite L'HOTEL DES Z'OISEAUX (mini musical) puis la comédie musicale pour enfants Théo Prince des Pierres, dont il a composé la musique. En mars 2007, il crée au Casino de Paris la comédie musicale BABEL au Casino de Paris (livret, musique et mise en scène), la comédie musicale de poche FLASH avec Claire Solen (musiques sur des paroles de Frank Thomas) puis LE JOURNAL D'ADAM ET EVE ...

En 2014, il présente LES FIANCÉS DE LOCHES (Feydeau) au Théâtre du Palais Royal qu'il a mis en musique et en scène. Le spectacle sera repris durant tout l'été de l'année suivante et obtient le Molière du spectacle musical 2016.

En 2015, il propose KIKI, LE MONTPARNASSE DES ANNEES FOLLES. De prolongations en prolongations, le spectacle reste à l'affiche du théâtre de la Huchette pour plus de 200 représentations.

# Laurent Mignard

Chef d'orchestre, trompettiste, compositeur, arrangeur

*Révélation 2005 Jazz à Juan, 1er prix jazz instrumental*



Né à Bellot (vallée du Petit Morin en Seine et Marne), Laurent Mignard a suivi une formation musicale variée : fanfare et bals de village, conservatoire, écoles de jazz (CIM, IACP), cours et master class avec Eric Schultz, Jean Gobinet, François Théberge, Albert Mangelsdorff – ensemble franco-allemand, David Liebman, Bill Dobbins, David Angel, François Jeanneau, Jean Michel Bardez ... Après s'être investi dans la plupart des styles du jazz, il pose les bases d'une musique écrite et libre, au-delà des styles, et réussit la fusion entre un trio jazz et quatuor de violoncelles (album *Face à Face* 1998). A partir de 2002, il prolonge ses recherches avec le Pocket Quartet et propose une esthétique originale nourrie des influences d'Ornette Coleman, Don Cherry et Duke Ellington (albums *Suites*, *Alter Tropicus* et *Good News*). En 2003, il fonde le Duke Orchestra et dirige une dream team de solistes reconnue comme le meilleur orchestre ellingtonien en activité (selon la Duke Ellington Music Society), pour projeter l'héritage en concerts et (re)créations sur les plus grandes scènes : Musiques Sacrées à Jazz à Vienne, Saint-Sulpice, Cork, la Madeleine et en tournée dans les cathédrales, *Far East Suite* à Beyrouth, *New Orleans Suite* avec Rhoda Scott, scènes nationales, Radio France, l'Alhambra, le Palace, l'Européen... Laurent Mignard a conçu le Train du Jazz, initié la Maison du Duke et fondé le Duke Festival. Il est formateur à l'Institut des Métiers de la Musique et membre de la fédération Grands Formats.

## Discographie sélective

- Duke Orchestra "Jazzy Poppins" 2018 (*Juste une Trace*)
- Duke Orchestra « Duke Ellington Sacred Concert » 2014 – CD/DVD (*Juste une Trace*)  
*prix du Jury Hot Club de France 2015*
- Duke Orchestra « Ellington French Touch » 2012 (*Juste une Trace – Columbia / Sony Music*)  
*album de l'année 2012 Jazzmag/Jazzman*
- Duke Orchestra « Battle Royal » 2012 (*Juste une Trace – Columbia / Sony Music*)
- Pocket Quartet « Good News » 2011 (*Juste une Trace*)
- Duke Orchestra « Duke Ellington is alive » 2009 (*Juste une Trace*)  
*Grand prix du Hot Club de France 2009*
- Pocket Quartet « Alter Tropicus » 2004 (*Juste une Trace*)  
*Sélection FIP, disque d'émotion Jazz Magazine*
- Jazz Quartet « Suites » 2002 (*Juste une Trace*)
- Jazz trio & quatuor de violoncelles « Face à Face » 1998 (*Juste une Trace*)
- Mico Nissim sextet « Ornette - Dolphy, Tribute Consequences » 2011 (*Cristal Records*)

## Le Duke Orchestra



Le Duke Orchestra conduit par Laurent Mignard incarne l'œuvre de l'un des plus grands créateurs au 20ème siècle pour le porter à la connaissance de tous les publics (D.N.J).

Depuis 2003, ce grand ensemble que nous envie l'Amérique (Jazz magazine) a su forcer le respect

du monde du jazz en Europe grâce à la qualité de son interprétation (AFP) et à ses projets originaux : « Ellington French Touch » avec le Duke invité sur scène par la vidéo, « Battle Royal – Basie vs. Ellington » (deux big bands sur scène), « Duke Ellington Sacred Concert – le tour des cathédrales », « Le Grand Blond et la Musique Noire » avec Pierre Richard... Soutenu par le Duke Ellington For The Arts, Laurent Mignard Duke Orchestra est plébiscité par les spécialistes, la presse et les musiciens. L'engagement est fidèle, créatif, et résolument tourné vers un large public sur les plus grandes scènes : Jazz à Vienne, Beyrouth, Cork, Opéra Pékin, Shanghai Spring Festival, Saint-Sulpice, tournée des cathédrales, Jazz sous les Pommiers, l'Européen, le Palace, Radio France ...

A la tête du Duke Orchestra, Laurent Mignard incarne l'esprit d'Ellington dans un corps d'aujourd'hui (Télérama). Avec sa dream-team de solistes, il nous guide dans des voyages époustouflants sur les terres ellingtoniennes (Jazz News). Le grand Duke est fêté dans toute sa modernité classique (Le Monde). Le frisson, la classe, la joie s'invitent ... se réincarnent. Le public est au comble du plaisir, comme chauffé à blanc (Libération). On sort de là dépeigné (Jazz Magazine) ... porteur d'un nouveau sésame pour entrer dans l'univers du jazz.

*Avec Didier Desbois, Aurélie Tropez, Fred Couderc, Carl Schlosser, Philippe Chagne (saxes, clarinettes), Claude Egea, Gilles Relisieux, Jérôme Etcheberry, Richard Blanchet (trompettes), Nicolas Grymonprez, Michaël Ballue, Jerry Edwards (trombones), Philippe Milanta (piano), Bruno Rousselet (contrebasse), Julie Saury (batterie), Laurent Mignard (direction-animation)*

« If you want to hear Ellington live, go to Paris »

**Duke Ellington Music Society**

« Mon grand-père aurait été conquis par la magie de la direction de M. Mignard »

**Mercedes Ellington**

## **Duke Orchestra - quelques faits marquants**

2003 – Création du « Duke Ellington Sacred Concert » en l'église Saint Sulpice pour le festival L'esprit Jazz à Saint Germain des Prés ...

2004 – Far East Suite à Beyrouth ...

2005 – Sacred Concert à Cork (Irlande), résidence au Méridien Etoile ...

2009 – Live à Radio France, Sacred Concert au festival Jazz à Vienne avec le chœur de l'opéra de Harlem, sortie du premier album « Duke Ellington is alive » - Grand Prix du Hot Club de France ...

2010 – « New Orleans Suite avec Rhoda Scott aux 24 heures du Swing de Monségur

2011 – « Duke Ellington is alive » à l'Alhambra, « Battle Royal » au festival Jazz à Vienne avec Michel Pastre Big Band (diffusion en direct sur France Inter), Live au Collège des Bernardins (captation Karl More Prod pour TF1), présentation d'œuvres inédites de Duke Ellington, concert à Limoges et inauguration de la rue Duke Ellington ...

2012 – « Ellington French Touch » au Palace, sortie des albums « Ellington French Touch » et « Battle Royal - live Jazz à Vienne 2011 » en licence chez Columbia – Sony Music, diffusions TV TF1 et Mezzo ...

2013 – « Ellington 3 Days » pour les 10 ans du Duke Orchestra à l'Européen avec trois spectacles thématiques (Ellington French Touch, Multicolored Duke, Duke Ladies) et les invités Pierre Richard, Victoria Abril, Jean-Jacques Milteau, Jorge Pardo ... Tournée en Chine (Shanghai et opéra de Pékin) ...

2014 – « Sacred Concert » à La Madeleine Paris, Olympia Paris avec Pierre Richard, Opéra de Limoges, Battle Royal aux festivals Jazzellerault et Jazz sous les Pommiers ...

2015 – création du spectacle "Le Grand Blond et la Musique noire" avec Pierre Richard à Limoux, tournée « Duke Ellington Sacred Concert » dans les cathédrales de France, Sortie du CD/DVD « Duke Ellington Sacred Concert – le tour des cathédrales ».

2016 – Théâtre du Châtelet Paris avec l'Académie du Jazz, théâtre du Gymnase avec Pierre Richard, résidence à l'Entrepôt ...

2017 – Concert événement à Radio France (diffusion sur France Musique), Battle Royal à Chateauroux ...

2018 – Création de Jazzy Poppins au Pan Piper Paris ...



## Revue de Presse

**Magique** - Radio Classique

**Un enchantement** - TSF Jazz, Thierry Lebon

**Un conte musical à découvrir** - Télérama

**Une lecture discrètement philosophique et tout à fait percutante** - Politis

**Pour la 1ère fois les chansons en français sur des versions jazz** - La Terrasse

**Excellent concert en forme d'initiation au jazz pour toute la famille** - Télérama

**Sophie Kaufmann pétille de charme et de fraîcheur** - Regards en Coulisse

**Fabulous !** - Mercedes Ellington

## Radio

FIP

[France Info](#)

France Musique

[TSF Jazz - journal](#)

[TSF jazz - Deli Express](#)

[Radio Classique](#)

Mary Poppins, héroïne du roman de 1934 de Pamela Lyndon Travers, qui a inspiré Walt Disney pour son film, est de retour. Cette adaptation à la scène propose de suivre les aventures merveilleuses de la célèbre nounou à travers les souvenirs d'enfance de Jeanne, la petite fille de la famille Banks, devenue adulte et elle-même gouvernante. Un double rôle qu'incarne la chanteuse et comédienne Sophie Kaufmann, au milieu des seize musiciens du Duke Orchestra de Laurent Mignard. Une belle occasion de réentendre les chansons en version française (notamment le délicieux Morceau de sucre ou l'imprononçable Supercalifragilisticexpialidocious) et d'apprécier les orchestrations de Duke Ellington et Billy Strayhorn. Un excellent concert, en forme d'initiation au jazz pour toute la famille, dans le joyeux sillage de Mary. - *Françoise Sabatier-Morel (F.S.-M.)*



## Mary Poppins vue par Duke Ellington

**« Jazzy Poppins », spectacle musical créé par le Duke Orchestra en janvier, revient au Pan Piper à Paris pour trois jours.**

Duke Ellington est tombé amoureux de Mary Poppins. En 1964, quelques jours après la sortie du film de Walt Disney, le pianiste, compositeur et chef d'orchestre a enregistré une version jazz de la bande originale : « Duke Ellington plays Mary Poppins ». Cet album n'avait encore jamais été adapté sur scène. Le Duke Orchestra, orchestre dirigé par Laurent Mignard et considéré par la « Duke Ellington Music Society », comme le meilleur orchestre ellingtonien en activité, s'est attaqué aux arrangements. Il s'est adjoint l'aide d'une chanteuse et comédienne, Sophie Kaufmann, qui joue Jeanne, la petite fille du film, qui est devenue grande et se souvient... Plusieurs concerts ont déjà été donnés au Pan Piper à Paris début janvier. Le spectacle musical Jazzy Poppins revient au Pan Piper pendant trois jours, du 28 février au 2 mars, avec un invité supplémentaire : Fabien Ruiz, claquettiste (coach et chorégraphe du film *The Artist*). Mary Poppins en version jazz avec quinze personnages de ramoneurs musiciens de haut vol, des solos inspirés, des textes en français, un numéro de claquettes, et la lecture discrètement philosophique et tout à fait percutante que le chef d'orchestre, qui s'improvise comique, fait de ce conte... Mieux vaut ne pas attendre que le vent tourne...

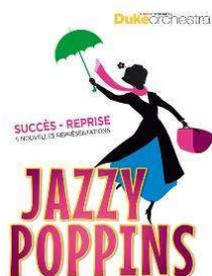
## Jazzy Poppins de retour au pan piper

Le trompettiste, compositeur, arrangeur et chef d'orchestre Laurent Mignard, qui, à la tête du Duke Orchestra fait vivre la musique de Duke Ellington, avait présenté début janvier, au Pan Piper, à Paris le spectacle Jazzy Poppins. Soit le croisement des grandes lignes du roman de Pamela Lyndon Travers avec les compositions des frères Richard et Robert Sherman pour le film Mary Poppins, de Robert Stevenson, production des studios Walt Disney que Duke Ellington et son orchestre avaient à leur tour enregistrées pour le disque Duke Ellington Plays Mary Poppins (1965). Mignard et le Duke Orchestra sont de retour au Pan Piper, mercredi 28 février, jeudi 1er et vendredi 2 mars, avec la comédienne et chanteuse Sophie Kaufmann et, pour les représentations des 1er et 2 mars, le danseur et claquettiste Fabien Ruiz. Les textes des chansons sont en français, comme les parties de comédies. Les enfants, à partir de 5 ans, assisteront à cette savoureuse adaptation des aventures de la nurse Mary Poppins de la famille Banks et du ramoneur Bert. Par ailleurs, un disque avec les principaux thèmes musicaux du spectacle vient d'être publié chez Juste une trace. - Sylvain Siclier.

**REGARDENCLOUILISSE.COM**

1<sup>er</sup> mars 2018

Le Laurent Mignard Duke Orchestra revisite Mary Poppins avec charme et swing : l'occasion de découvrir d'un autre oeil le classique de Disney... toujours aussi magique. C'est jusqu'à vendredi avec deux représentations par jour !



**Notre avis :** En 1964, sortait sur les écrans, Mary Poppins, film désormais culte ayant marqué plusieurs générations d'enfants rêvant désormais de pouvoir s'élever dans les airs grâce à une crise de fou rire ou de pouvoir ranger sa chambre en claquant des doigts. La même année, le grand pianiste de jazz et chef d'orchestre américain Duke Ellington enregistre l'album Duke Ellington Plays Mary Poppins, sur lequel il revisite les grands airs du film avec des arrangements jazz, concoctés par Bill Strayhorn et lui-même. Plus de cinquante plus tard, le Laurent Mignard Duke Orchestra, formation créée en 2003 et perpétuant l'esprit du grand Duke, rend hommage à cet album et au film de Disney. Sur scène, dans un décor figurant les cheminées des toits, quinze musiciens habillés en ramoneurs (traces de suie comprises) reçoivent la visite d'une jeune femme (Sophie Kaufmann), s'avérant être Jane Banks adulte, qui se souvient d'une nounou extraordinaire qu'elle a eue dans son enfance, une certaine... Mary Poppins. A partir de là, les souvenirs et les anecdotes se déroulent, ramenant à la vie les images du film par le simple récit. Les grands airs reprennent vie dans leurs arrangements brillants et colorés, tantôt dans des versions entièrement chantées des chansons, tantôt dans des versions instrumentales où les musiciens s'approprient avec brio la voix lead. Sophie Kaufmann, dans le rôle de Jane, pétille de charme et de fraîcheur, tandis que Laurent Mignard et son orchestre (dont une impressionnante section de cuivres) fait vibrer le public. A noter que le claquettiste Fabien Ruiz (The Artist) est invité sur les représentations du 1er et 2 mars. Plein de swing et de bonne humeur, Jazzy Poppins devrait séduire les enfants (petits, grands et adultes !) et nous rappelle que tout dans la vie peut être magique, simple question de point de vue !

19 février 2018

## CONCERT MAJEUR A PARIS

### JAZZY POPPINS

L'adaptation du spectacle de Walt Disney par le Laurent Mignard Duke Orchestra s'annonce mémorable.

Au Pan Piper (Paris), du 28 février au 2 mars 2018 ... 75 minutes de bonheur pour petits (à partir de 4 ans et demi) et moins petits. Si vous voulez entendre Duke Ellington, vous serez au bon endroit.

Quelques jours après la sortie du film, en 1964, Duke enregistrait l'album phénoménal « Duke Ellington plays Mary Poppins ». Laurent Mignard fournit l'occasion unique (pendant cinq représentations) de revivre le chef d'oeuvre.

Mercedes Ellington s'est exprimée : « Mon grand-père aurait été conquis par la magie de la direction de cet orchestre par M. Mignard ».

*Le CD du spectacle Jazzy Poppins, sur le label Juste une TRACE, sortira à l'occasion du spectacle. Une grande cuvée de cet excellent big band.*

Bruno Pfeiffer

21 février 2018

## C'est bientôt

### « JAZZY POPPINS »

Cette comédie musicale qui lance le disque extrait du spectacle est un enchantement pour toutes les générations. Les chansons de Mary Poppins, revisitées à la manière du pianiste Duke Ellington, sont interprétées par la comédienne-chanteuse Sophie Kaufmann, rejointe par le formidable claquettiste Fabien Ruiz, chorégraphe du film « The Artist ». Le Laurent Mignard Duke Orchestra les accompagne.

- Mercredi prochain à 20 h 30; jeudi 1<sup>er</sup> et vendredi 2 mars à 17 heures et 20 h 30, au théâtre Pan, 2-4 impasse Lamier, à Paris (XI<sup>e</sup>). De 14 à 28 €.



10 janvier 2018

Thierry Lebon

## **Jazzy Poppins :**

### **Une rencontre magique entre le jazz et la comédie musicale.**

L'objectif de Laurent Mignard était simple. Proposer un spectacle familial pour faire découvrir le jazz aux plus jeunes. Le pari est brillamment réussi. Son spectacle « Jazzy Poppins » est un enchantement. D'abord, parce qu'il a réussi à mélanger avec subtilité grâce à son beau big band les morceaux instrumentaux de l'album «Duke Ellington plays Mary Poppins» avec les versions françaises des célèbres chansons du film de Disney. Ensuite parce que l'histoire est originale. La chanteuse et comédienne Sophie Kaufmann (impeccable!!) incarne Jeanne la petite fille de la famille Banks devenue elle aussi nounou et qui se souvient de Mary Poppins. Une mise en scène soignée d'Hervé Devolder, un chef d'orchestre et des musiciens qui deviennent des ramoneurs et une attention particulière apportée aux enfants sont autant d'éléments supplémentaires qui font de « Jazzy Poppins » un spectacle supercalifragilis ...

JAZZ / MUSIQUES - AGENDA

## Jazzy Poppins



PAN PIPER / PARIS /  
SPECTACLE MUSICAL

Publié le 24 janvier 2018 - N° 262

### **Laurent Mignard et son Duke Orchestra s'emparent de la musique d'un album d'Ellington et font revivre les chansons de « Mary Poppins ».**

Après cinq premières représentations triomphales et à guichets fermés début janvier, « Jazzy Poppins » fait déjà son retour. Le point de départ du projet est l'envie de faire revivre sur scène les arrangements de la main de Duke Ellington et surtout Billy Strayhorn d'un disque consacré aux chansons du film *Mary Poppins*. « En septembre 1964, dix jours seulement après la sortie du film *Mary Poppins*, Duke Ellington enregistre les versions instrumentales des 12 chansons des frères Sherman, dans une atmosphère raffinée et terriblement swinguante. Le charme de cette musique fait toujours référence aujourd'hui. J'ai souhaité projeter l'album « *Duke Ellington plays Mary Poppins* » dans un spectacle familial, prétexte à faire découvrir le jazz au jeune public, avec pour la première fois les chansons en français sur les versions jazz. » explique Mignard. Le spectacle très interactif est mis en scène par Hervé Devolder et porté par la rayonnante comédienne et chanteuse Sophie Kaufmann et même un joueur de claquettes, l'excellent Fabien Ruiz.

Jean-Luc Caradec

## CONCERTS

### « Jazzy Poppins », par le Duke Orchestra de Laurent Mignard, au Pan Piper

Début septembre 1964, dans un studio de Chicago, Duke Ellington et son big band (avec notamment les trompettistes Cat Anderson et Cootie Williams, les saxophonistes Johnny Hodges et Paul Gonsalves, le batteur Sam Woodyard) enregistrent douze compositions des frères Richard et Robert Sherman, qui ont signé une vingtaine d'instrumentaux et de chansons du film *Mary Poppins*, de Robert Stevenson. Une production des studios Walt Disney, comédie musicale avec Julie Andrews qui mêle prises de vues réelles et animation. Le film est sorti fin août 1964. Le disque *Duke Ellington Plays Mary Poppins*, publié début 1965, porte la partition originale vers des hauteurs swing (Chim Chim Cheree, Feed the Birds, rappel du style jungle de la fin des années 1920, Jolly Holiday ou Supercalifragilisticexpialidocius).

Le trompettiste, compositeur, arrangeur et chef d'orchestre Laurent Mignard, qui avec le Duke Orchestra fait régulièrement revivre la musique d'Ellington, des thèmes les plus connus à des œuvres plus rares, proposera donc, du 5 au 7 janvier, au Pan Piper, à Paris, de (re)découvrir cette *Mary Poppins* ellingtonienne, avec en plus les versions françaises des chansons qui avaient été écrites par l'auteur et producteur de disques Lucien Adès. Elles seront interprétées par la comédienne et chanteuse Sophie Kaufmann.

Le spectacle, avec décor, qui mêle des éléments du roman de Pamela Lyndon Travers et du film de Stevenson, est annoncé pour tous les publics, à partir de 5 ans.

*Pan Piper*, 2-4, impasse Lamier, Paris-11e. Mo Philippe-Auguste, Charonne. Vendredi 5 janvier, à 20 h 30 ; samedi 6 et dimanche 7, à 14 h 30 et 17 h 30. 32 €, 16 € moins de 16 ans.

Musique

**Jazzy Poppins**

6 ans. Le 5 jan., 20h30, les 6 et 7 jan., 14h30, 17h30, Pan Piper, 2-4, impasse Lamier, 11<sup>e</sup>, 01 40 09 41 30. (16-32€).

**T** Mary Poppins, héroïne du roman de 1934 de Pamela Lyndon Travers, qui a inspiré Walt Disney pour son film, est de retour. Cette adaptation à la scène propose de suivre, dans ses aventures merveilleuses, le joyeux sillage de la célèbre nounou (incarnée par la chanteuse et comédienne Sophie Kaufmann), de réentendre avec délice les chansons en version française et d'apprécier les orchestrations de Duke Ellington et Billy Strayhorn, interprétées par les seize musiciens du Duke Orchestra de Laurent Mignard. Un conte musical à découvrir, qui, en même temps qu'une initiation au jazz, offre une belle occasion d'exercer son élocution avec l'imprononçable «Supercalifragilistic...»

**Voir article page 17**

*Starter*

«**JAZZY POPPINS**»

Le trompettiste Laurent Mignard, qui dirige le Duke Orchestra depuis une quinzaine d'années, cherchait un moyen de s'adresser aux enfants: «*Il faut créer les conditions pour que le jeune public découvre le jazz. Sans ce travail, dans quelques décennies, plus personne ne saura qui était Duke Ellington.*» L'idée a surgi comme par magie: «*Supercalifragilistic-expialidocious!*»

La formule est entonnée par Mary Poppins, sur des musiques de Richard et Robert Sherman, dans le film de Walt Disney (1964). Duke Ellington, qui souhaitait lui aussi élargir son public, réalisa ses propres arrangements, avec Billy Strayhorn, de ces chansons, sur un album sorti quelques mois plus tard, mais sans jamais les jouer sur scène. Du pain

béni pour Laurent Mignard, qui s'en est emparé dans *Jazzy Poppins*, une création qu'il étrenne le temps de cinq représentations au Pan Piper. Les quinze musiciens de l'orchestre y sont rejoints par la comédienne et chanteuse Sophie Kaufmann, laquelle tient le rôle de Jeanne, une nounou qui raconte ses souvenirs de Mary Poppins la gouvernante de son enfance. Soit un concert narratif et participatif (dont un concours de rire), avec décors et costumes pour tous, qui devrait plaire à toute la famille dès 5 ans. «*Chacun doit y trouver son compte*», ambitionne Laurent Mignard. Le beau projet de ce début d'année. — **E.D.**  
**| Du 5 au 7 jan. (ven. 20h30, sam. et dim. 14h30 et 17h30) | Pan Piper, 2-4, impasse Lamier, 11<sup>e</sup> | 01 40 09 41 30 | 16-32€.**

**Soirée****“Il faut créer les conditions pour que le jeune public découvre le jazz”**

En organisant les soirées “Jazzy Poppins”, le trompettiste Laurent Mignard ambitionne de séduire une nouvelle génération d’auditeurs.

Le trompettiste Laurent Mignard, qui dirige le Duke Orchestra depuis une quinzaine d’années, cherchait un moyen de s’adresser aux enfants : « *Il faut créer les conditions pour que le jeune public découvre le jazz. Sans ce travail, dans quelques décennies, plus personne*

*ne saura qui était Duke Ellington.* »

**Comme Duke Ellington**

L’idée a surgi comme par magie : « *Supercalifragilistic-expialidocious !* » La formule est entonnée par Mary Poppins, sur des musiques de Richard et Robert Sherman, dans le film de Walt Disney (1964). Duke Ellington, qui souhaitait lui aussi élargir son public, réalisa ses propres arrangements, avec Billy Strayhorn, de ces chansons, sur un album sorti quelques mois plus tard, mais sans jamais les jouer sur scène. Du pain bénit pour Laurent Mignard, qui s’en est emparé dans *Jazzy Poppins*, une création qu’il étrenne le temps de cinq représentations au Pan Piper.

**“Chacun doit y trouver son compte”**

Les quinze musiciens de l’orchestre y sont rejoints par la comédienne et chanteuse Sophie Kaufmann, laquelle tient le rôle de Jeanne, une nounou qui raconte ses souvenirs de Mary Poppins, la gouvernante de son enfance. Soit un concert narratif et participatif (dont un concours de rire), avec décors et costumes pour tous, qui devrait plaire à toute la famille dès 5 ans. « *Chacun doit y trouver son compte* », ambitionne Laurent Mignard. Le beau projet de ce début d’année.

*Jazzy Poppins*, du 5 au 7 jan. (ven. 20h30, sam. et dim. 14h30 et 17h30),  
au Pan Piper, 2-4, impasse Lamier, 11e. Tarifs : 16-32 €.

## Laurent Mignard Duke Orchestra: Jazzy Poppins

PAN PIPER / PARIS / SPECTACLE MUSICAL

Cinq représentations d'un nouveau spectacle inspiré par la musique pour big band d'un album de Duke Ellington sorti en 1965, qui reprend les chansons dans leur version française du légendaire film *Mary Poppins*.

Grand spécialiste de Duke Ellington et véritable ambassadeur de sa musique qu'il contribue à faire revivre à la tête de son propre Duke Orchestra, Laurent Mignard vient nous rappeler avec la création de ce spectacle présenté au Pan Piper l'existence d'un petit trésor oublié : un enregistrement de septembre 1964 consacré à des chansons du film *Mary Poppins*. Un album aux somptueux et lumineux arrangements de la main de Duke Ellington et de son alter-ego Billy Strayhorn où scintillent comme des diamants les solos des stars de vieilles chansons, immortalisées par Julie Andrews (et la française Éliane Thibault, voix du personnage dans la version française du film), que des générations d'enfants ont fini par connaître par cœur. « Nous proposons une lecture originale du conte dans un spectacle musical participatif pour tous publics. Les jeunes vont découvrir le jazz, le grand orchestre et les ressources des instruments acoustiques. Quant aux parents, ils vont retrou-

l'orchestre de l'époque, dont le saxophoniste Johnny Hodges ou le trompettiste Cootie Williams.

### Supercallifragilisticexpialdéliocieux

Mais le projet de Laurent Mignard n'est pas seulement de ressusciter ces partitions, c'est aussi de donner chair, sur scène, à un véritable spectacle au cours duquel la chanteuse et comédienne Sophie Kaufmann, entourée de seize musiciens, nous fait renouer avec le pur et tendre bonheur de succomber à ces merveilles avec candeur les chansons qui ont bercé leur enfance » promet Laurent Mignard. A Spoonful Of Sugar!

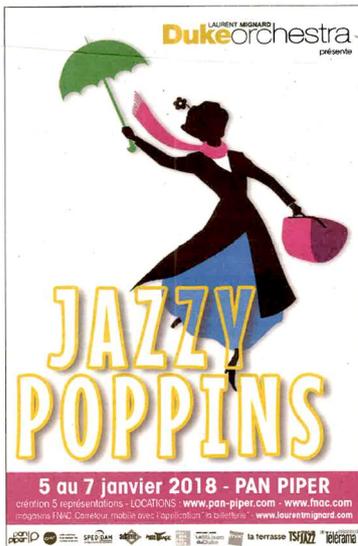
Jean-Luc Caradec

Pan Piper, 2-4 impasse Lamier, 75011 Paris.

Vendredi 5 janvier à 20h30, samedi 6 et dimanche 7 à 14h30 et 17h30.

Tél. 01 40 09 41 30. Places: 16 à 32 €

jazz / musiques du monde / chanson



*Spectacles*

## **Jazzy Poppins**

Mary Poppins, héroïne du roman de 1934 de Pamela Lyndon Travers, qui a inspiré Walt Disney pour son film, est de retour. Cette adaptation à la scène propose de suivre, dans ses aventures merveilleuses, le joyeux sillage de la célèbre nounou (incarnée par la chanteuse et comédienne Sophie Kaufmann), de réentendre avec délice les chansons en version française et d'apprécier les orchestrations de Duke Ellington et Billy Strayhorn, interprétées par les seize musiciens du Duke Orchestra de Laurent Mignard. Un conte musical à découvrir, qui, en même temps qu'une initiation au jazz, offre une belle occasion d'exercer son éloquence avec l'imprononçable « supercalifragilistic »...

### **Distribution**

Interprète : Laurent Mignard Duke Orchestra

Adapté de : PL Travers

Musique : Richard Sherman et Robert Sherman

## JAZZY POPPINS

du 5 janvier 2018 au 7 janvier 2018 - Pan Piper - Paris (75011)

Perchés sur les toits de Londres, quinze jazzmen ramoneurs et leur chef d'orchestre aperçoivent Jeanne, une jeune nounou fort dépitée qui regrette de ne pas posséder le charme magique de la gouvernante de son enfance. La conversation s'engage et Jeanne raconte les moments vécus auprès de Mary Poppins...

Adapté de PL Travers. Avec Laurent Mignard Duke Orchestra.

Réservez vos places pour "Jazzy Poppins" sur



Genre : Jeunesse

Site officiel : <http://pan-piper.com>

Tel : 01 40 09 41 30

Lieu : Pan Piper - Paris (75011)

Dates : du 5 janvier 2018 au 7 janvier 2018

Prix : 32€00

## **Laurent Mignard Duke Orchestra**

<http://laurentmignard.com>

### **Diffusion**

D'un Acteur, l'Autre

Odile Sage

01 69 49 32 09 / 06 81 91 45 08

[acteur@orange.fr](mailto:acteur@orange.fr)

<http://dunacteurlautre.com>

### **Presse**

Claudette de San Isidoro

[c.sanisidoro@neuf.fr](mailto:c.sanisidoro@neuf.fr)

tel : 06 77 05 66 12

### **Régie technique**

Francis Dufour

06 03 96 38 45

[francisdufour@orange.fr](mailto:francisdufour@orange.fr)

### **Management phonographique**

Juste Une Trace - Paul Bessone

[info@juste-une-trace.com](mailto:info@juste-une-trace.com)

### **Production**

L'Agence Musicale LM

Licence n° 2-1060769